HYGIENE PLUS+™

MULTIPACK REFILLS AVAILABLE FOR EVEN GREATER VALUE

AVERTISSEMENT ! La lame est très coupante. Tenir les doigts à l'écart de la lame et faire particulièrement attention lors du découpage du film.
Usage réservé aux adultes – les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Ce n'est pas un jouet.
WAARSCHUWING! Het mesje is erg scherp. Raak het mesje niet aan en wees erg voorzichtig bij het afsnijden van de folie.
Alleen voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van dit product. Het is geen speelgoed.
¡ADVERTENCIA! La cuchilla está muy afilada. Mantenga las manos fuera del alcance de la cuchilla y tenga mucho cuidado al cortar la bolsa.
Solo para ser usado por personas adultas: asegúrese de que los niños no juegan con este producto. No es un juguete.
ACHTUNG! Die Klinge ist sehr scharf. Halten Sie die Hände vom Klingenbereich fern und gehen Sie beim Durchtrennen der Folie mit größter Vorsicht vor.
Nur zur Nutzung durch Erwachsene. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Windeltwister spielen, denn er ist kein Spielzeug.
ATENÇÃO! A lâmina é muito afiada. Manter as mãos afastadas da lâmina e ter um cuidado especial ao cortar a película.
A ser usado apenas pelos pais - as crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com este dispositivo. Não é um brinquedo.
AVVERTENZA! La lama di taglio è affilatissima. Tenere le mani lontano dall'area della lama e prestare particolare attenzione quando si taglia la pellicola.
Uso riservato esclusivamente ai genitori: controllare sempre che i bambini non giochino con questo dispositivo. Non è un giocattolo.

tommee tippee
sangenic®
HYGIENE PLUS+™

FR NL ES DE PT IT

- FR Mode d'emploi
- NL Gebruiksinstructies
- ES Instrucciones de uso
- DE Gebrauchsanweisung
- PT Instruções de utilização
- IT Istruzioni per l'uso

A
Facile à Installer · Gemakkelijk gereed te maken · Fácil de montar · Leicht vorzubereiten · Fácil de Preparar · Facile da preparare

CASSETTE ASSEMBLED AND READY TO USE

1

- FR Sortir assez de film de la recharge
- NL Trek de folie gelijkmatig uit de cassette
- ES Tire de la bolsa del cassette
- DE Die Folie gleichmäßig aus der Kassette ziehen
- PT Puxar a película para fora da cassete até ter uma quantidade de película uniforme
- IT Tirare la pellicola dalla ricarica in modo uniforme

2

- FR Empoigner le film et enfoncer ce dernier
- NL Pak de folie samen en duw deze door de opening
- ES Agarre el plástico con una mano y empuje hacia dentro
- DE Das Folienende zusammenraffen und durchdrücken
- PT Apanhar a película toda junta e fazê-la passar pela cavidade
- IT Raccogliere la pellicola con la mano e spingere attraverso l'apertura

3

- FR Retirer le couvercle du bac de la poubelle
- NL Haal het deksel van de emmer
- ES Quite la tapa de la base del contenedor
- DE Das Oberteil vom Eimer nehmen
- PT Retirar a tampa da base da unidade
- IT Togliere il coperchio dalla base dell'unità

4

- FR Faire un nœud au film
- NL Leg een knoop in de folie
- ES Haga un nudo en la bolsa.
- DE Das Folienende verknoten
- PT Dar um nó na película
- IT Fare un nodo nella pellicola

5

- FR Utiliser le crochet pour fixer le nœud
- NL Zet deze vast onder het haakj
- ES Utilice el enganche para asegurar el nudo
- DE Unter den Haken schieben
- PT Prender o nó no gancho
- IT Usare il gancio per fissare il nodo

6

- FR Replacer le couvercle sur le bac de la poubelle
- NL Zet het deksel op de emmer
- ES Vuelva a colocar la tapa en la base del contenedor
- DE Das Oberteil zurück auf den Eimer setzen
- PT Voltar a colocar a tampa na base da unidade
- IT Rimettere il coperchio sulla base dell'unità

74355001

HYGIENE PLUS+™

B
Facile à Utiliser · Gemakkelijk te gebruiken · Fácil de usar · Leicht zu bedienen · Fácil de Usar · Facile da usare

1

- FR Ouvrir le couvercle, la poubelle est prête à accueillir la première couche
- NL Open het deksel - de eerste luier kan worden verpakt
- ES Abra la tapa, el contenedor está listo para el primer pañal
- DE Den Deckel öffnen – der Windeltwister ist einsatzbereit
- PT Abrir a tampa – a unidade está pronta a receber a primeira fralda
- IT Aprire il coperchio pronto per il primo pannolino

2

- FR Enfoncer la couche jusqu'à ce qu'elle soit emprisonnée
- NL Duw de luier omlaag totdat deze wordt vastgehouden door de klem
- ES Empuje el pañal hacia dentro hasta que encaje
- DE Die gefaltete Windel nach unten schieben bis sie vom Greifer gehalten wird
- PT Empurrar a fralda até ela ser presa
- IT Spingere il pannolino verso il basso fino a quando viene afferrato

3

- FR Tourner le mécanisme sur 360° dans le sens des aiguilles d'une montre pour envelopper la couche
- NL Draai de cassette volledig rond totdat de luier luchtdicht is verpakt
- ES Gire 360 grados en dirección de las agujas del reloj hasta sellar el pañal
- DE Zum Versiegeln der Windel: 360° im Uhrzeigersinn drehen
- PT Rodar 360° para a direita até isolar a fralda
- IT Girare 360° in senso orario fino a quando il pannolino è sigillato

4

- FR La couche a disparu !
- NL Weg is de luier!
- ES Ya se ha desecho del pañal
- DE Die Windel ist weg!
- PT Não há mais fralda!
- IT Pannolino sparito!

5

- FR Plonger le couvercle sur le film entortillé
- NL Duw het deksel omlaag over de gedraaide folie
- ES Empuje con la tapa encima del plástico girado
- DE Den Deckel schließen
- PT Baixar a tampa sobre a película torcida
- IT Abbassare il coperchio sulla pellicola avvolta

6

- FR Un nouveau film est prêt à accueillir la couche suivante
- NL Nieuwe folie is klaar voor de volgende luier
- ES El plástico se reemplaza para estar listo para el siguiente pañal
- DE Fertig für die nächste Windel
- PT A película nova está pronta a receber a próxima fralda
- IT La nuova pellicola è pronta per il pannolino successivo

HYGIENE PLUS+™

C
Facile à Vider · Gemakkelijk leeg te maken · Fácil de vaciar · Leicht zu entleeren · Fácil de Despejar · Facile da svuotare

1

- FR Retirer le couvercle du bac de la poubelle
- NL Haal het deksel van de emmer
- ES Quite la tapa de la base del contenedor
- DE Das Oberteil vom Eimer nehmen
- PT Retirar a tampa da base da unidade
- IT Rimuovere il coperchio dalla base dell'unità

2

- FR Décrocher le nœud et déposer dans le bac
- NL Haal de knoop onder het haakje vandaan en l de verpakte luier in de emmer
- ES Desenganche el nudo y deje que el plástico caiga en la base
- DE Den Knoten enthaken und in den Eimer werfen
- PT Soltar o nó e deixar cair para a base
- IT Sganciare il nodo e lasciarlo cadere nella base

3

- FR Tirer un peu plus de film pour pouvoir le couper
- NL Trek de resterende folie door de opening
- ES Tire del plástico para cortarlo
- DE Etwas Folie nachziehen
- PT Puxar mais película para cortar
- IT Tirare dell'altra pellicola per tagliarla

4

- FR Utiliser la lame pour couper le film
- NL Snijd de folie af
- ES Utilice la cuchilla para cortar la bolsa
- DE Die Folie mit Hilfe der Klinge abschneiden
- PT Usar a lâmina para cortar a película
- IT Usare la lama per tagliare la pellicola

5

- FR Le bac est prêt à être vidé
- NL De emmer kan worden leeggemaakt
- ES El contenedor está listo para vaciar
- DE Fertig zum Entleeren
- PT O balde está pronto a ser despejado
- IT Il contenitore è pronto per essere svuotato

www.sangenic.com